

so mikið, at tey síggja ting, sum tey ikki hava sæð áður, ting, sum ikki eru tengd at einum umhvørvi við "platt-form"-basalti. Tað er hetta, sum ger, at tey enn hava vonir.

Tá tað snýr seg um fundini bretsku megin Hetlandsrennuna, so meta summir jarðfrøðingar og oljufólk, at hesi lögini halda fram føroysku megin. Hvat heldur Judith Neish um tað?

-Tað er ómetaliga torført at samanbera viðurskiptini vestan fyri Hetland við tey í føroyskum øki, tí umhvørvið broytist.

-Men er tað skeiðt at siga, at tú tað hevur funnið olju hinumegin Hetlandsrennuna, so má olja eisini vera føroysku megin?

-Eg vildi ikki brúkt vend-ingina má vera. Tað er eitt rættuliga stórt øki millum markini. Ikki fyrr enn tú borar kanst tú siga nakað við vissu, um lögini eru tey somu báð megin rennuna.

Judith Neish visir á, at av tí at umhvørvið her broytist - Hetlandsrennan er bæði djúp og breið, er tað torført at siga, hvat er hvørju megin.

-Men heldur tú, at oljufeløgini við núverandi tilfari og upplýsingum um føroysku undirgrundini eru hugað fyrri at bora?

-Tað er ov tíðliga at siga nú, men tey eru avgjørt áhugað fyrri seismikkinum. Hvat viðvíkur áhuganum fyrri at bora so er hann eisini nógv tengdur at heimsmarknaðinum og somuleiðis, hvar tey serstøku økin eru.

Kennir somu trupulleikar frá heimstatinum

Judith Neish, sum er uppvaksin í statinum Oregon í USA, sigur, at tað er hugaligt at arbeiða í Føroyum, ikki minst nú hon kennir til somu trupulleikar í heimstatinum. Har er stórir patur av undirgrundini basalt. Júst tí hevur hon eisini drúgvur royndir at kunna arbeiða við hesum spurningum í Føroyum.

Uppá fyrspurningum hon hevur nakra persónliga meining um, antin olja er her ella ikki svarar hon avgjørt nei.

-Tú lærir, at tú skal ikki koma við slíkum meiningum. Tað er so lætt at fara skeivur, og tú nýtist ikki at fara langt fyrri at fara skeivur.

-Men eru tað ávisir partar av føroyska økinum, sum eru serliga áhuga-verdir?

-Tað eru øki, sum tykja meira áhuga-verd enn onnur, men eg fari ikki at kunngerá tey her.

Oljufeløgini skipa seg í samtøk

Upp á fyrspurning hvussu mong oljufeløg hava keypt seismikk frá Western sigur hon seg ikki kunna siga annað enn, at áhugin er stórur. Gongdin tykist annars vera tann, at feløgini skipa seg í samtøk fyrri harvið at vága minni. Talið á samtøkum veksur sum er.

-Hvat heldur tú persónliga um arbeiðið hjá oljufyriritingini?

-Tey gera eitt framúr gott arbeiði.

-Onkur heldur tað gongur ov seint?

-Tað tekur drúgvu tíð at arbeiða við slíkum. Tá hugsað verður um trupulleikarnar í føroyska økinum, so er betur at geva sær góða tíð heldur enn at skunda nakað ígjøgnum. Tað er avgerandi at forða fyrri, at mistøk verða gjørd.

Útbjóðing í 97

Vit spurdu Judith Neish, hvat hon heldur um tíðarætlanina í sambandi við kanningarar - og um tað fer at eydnast at fáa fyrstu útbjóðingina av økjum longu í 96!

-Feløgini skulu nú eisini sjálvi til at gera kanningar, og eg ivist stórliga í, um eitt lisensumfar verður klárt fyrri enn í 1997.

Tað er eisini sera torført at finna sær, hvussu búskaparlaga støðan verður á heimsmarknaðinum til ta tíð og longur fram leggur hon aftrat.

Alvarsligi spurningurin í hesum er ikki minst tann serliga lági oljuprisurin. Hann hevur altíð ávirkað kanningararnar.

-Nú siga oljufeløgini, at skulu tey fara undir oljuleiting í einum vágiligum øki sum Føroyar, so mugu umstøðurnar føroyskir myndugleikar hava at bjóða teimum vera attraktivar. Eitt nú halda tey, at tær mugu ikki vera verri enn í bretskum øki, har tey í dag rinda 33% í partafelagsskatti. Hvat heldur tú um hetta?

-Tað er sera torført at svara uppá, tí oljufeløgini vilja altíð royna at samræða seg fram til umstøður, sum gagna teimum. Hevur tú prógv fyrri, at olja og gass er í undirgrundini sum t.d. í Noreg, so kanst tú skipa hetta nógv øðrvísi. Eg havi skilt, at norsku treytirnar mótvægis oljufeløgnum eisini eru nógv hardari enn tær í Bretlandi.

Judith Neish sigur, at tað eru nógvir mátar at gera umstøðurnar attraktivar, men tað er sjálvst býrjunnararbeiðið, sum verður tað torførasta, og har mást tú onkursvegna royna at geva feløgnum góðar umstøður at virka undir.

Finnur tú so olju, kemur hetta alt av sær sjálvum.

Gongdin higartil góð

Hvat heldur Judith Neish um gongdina higartil, um ríkna politikkinn á olju-økinum og um arbeiðið hjá oljufyririting og ræðleggingarvevd?

-Eg veit ikki, hvat arbeiðið verður við í løtuni, men eg haldi, at gongdin higartil hevur verið so góð, sum tú hevði kunnað vónað.

Hvat viðvíkur dataupplýsingum við hava fingið frá seismikkinum, so eru úrslitini góð. At tað eru kundar til tilfarir peikar so eisini tann rætta vegin. Vit hava tí helst eisini borið okkum rætt at.

Tað hevur tikið drúgvu tíð at koma so langt, og nú mugu vit ansa eftir ikki at gera mistøk. Tvs. at ein má gjølla umhugsu, hvussu vit koma víðari á frægasta hátt.

Judith Neish dylur ikki fyrri, at henni dæmar at arbeiða við føroysku undirgrundini, ikki minst nú hon kennir seg á "heimavelli", tá hugsað verður um, at undirgrundin í heimlandi hennara eisini er úr basalti.

Hon vónar at kunna halda fram við arbeiðinum, og um tað er eitt ynski frá føroyskari síðu, tá næsta og kanska uppáttur meira áhuga-verd og avgerandi leitingarumfarið byrjar - tá oljufeløgini fáa tiluttatð øki, lisensir - at hon skal vera við í, so er hon tilreiðar at halda fram.

jan



Fyrsti túrin á plantuskeiðinum verður leygdagin niðan á Eiðiskoll

A Eiðiskoll at skoða ríka plantuvøksurin

Upplýsingarfelagsskapur Verkamanna fer nú undir at hava skeið um føroyskar plantur

Higartil hevur Upplýsingarfelagsskapur Verkamanna hildið seg til at havt skeið um faktelagssviðurskipti og skeið fyrri arbeiðsleys.

Men fólkaupplýsing er meira enn tað, og tí lýsir felagsskapurin nú við skeiði um føroyskar plantur.

Leiðarar á skeiðnum verða Kristianna Jensen í Kvívík og Maria Samuelsen í Kollafirði, sum báðar hava stóra vitan um føroyskar plantur.

Ætlanin er at byrja skeiðið við at ganga niðan á Eiðiskoll leygdagin. Luttakararnir metast við hotellid á Eiði klokkan 10.

Tær hava valt at byrja við Eiðiskolli, tí hann er friðaður fyrri seyð um summar, og tí er plantuvøksurin har sera ríkur. Seyðurin bitur annars alt.

Endamálið við skeiðinum er at hyggja eftir plantum og læra tær at kenna. Skuldi onkur havt hug at fingið sær onkra plantu við heim at seta í urtagarðin, ber tað eisini til, sigur Maria. Hon leggur tó eina við, at finna fólk sjáldsamar plantur, eiga tær at fáa frið at standa.

Umframt at siggja planturnar sjálvar, er tað eisini hugnaligt at fara út at ganga, vera saman og eta matpakka, sigur Maria, sum heldur eitt av vakrastu stöðum í Føroyum vera uppi á Eiðiskolli. Tað hevur einki upp á seg at ganga niðan á.

Tær hugsa sær skeiðið soleiðis, at einir fimm túrar verða gjørdar nú í summar, og so nakrir aftur í heyst, tá tað ber til at siggja, hvussu planturnar broytast eftir árs-

tíðini.

Ikki er neyðugt at avmarkað seg til Eysturoynda og Streymoynda. Um luttakararnir hava áhuga fyrri tí, kundi verið áhugavert eisini at farið t.d. í Sandoynda og í Suduroynda.

Hetta kann avtalast frá ferð til ferð.

Maria heldur ikki, at tað ber til at fara í hagan ein slíkan túr við ónógvum fólki. Um t.d. 20 fólk tekna seg, ætla tær at byta tey í tvey.

Alt skeiðið kostar 200 krónur fyrri vaksni og 50 krónur fyrri børn.

Luttakararnir mugu sjálvir syrgja fyrri flutningi og mati.

Tilmelding fer fram hjá Kristionnu, tlf. 21229 ella hjá Mariu, tlf. 21468.

randi

Skeið í Direct Marketing

Sennu árin hevur »Direct Marketing« vundið nógv upp á seg og er nú víðkend sum ein hin virknasta marknaðarførslan.

Hvat er Direct Marketing?

Direct Marketing kanst tú í høvuðsheitum nýta til:

- * at útvega tær sølu
- * at útvega tær kundaevni, sum geva tær sølu

Harafurt kanst tú mæta úrslitini og nógv betur stýra tínum lýsingum. Tú fært stutt sagt sett krónur og oyru á bæði marknaðartil-tøk og úrslit!

Postverk Føroya?

Postverk Føroya hevur ein stóran leiklut sum boðberi millum virki og kunda. Tær royndir, vit her hava fingið, gera tað sjálvsagt, at vit skulu vera við í menningini av marknaðarførslu í Føroyum.

I tráð við hetta er sam-

starv fingið í lag við Post Danmark og ScanDirect um skeið í Direct Marketing á Hotel Føroyum í døgnum 11. og 12. september í ár.

Skeiðleiðarar

ScanDirect, marknaðarvirki, hevur gjørt seg serkønan innan Direct Marketing.

Frá ScanDirect verða hesir skeiðleiðarar: Peter Ludvigsen, tektirshøvandi og Kim Jørgensen, stjóri.

PostDanmark hevur verið við í menningini frá byrjan og hevur eisini gjørt ser-tænastur við lægri gjöldum til endamálið.

Frá PostDanmark verður Allan Bo Hansen, »produktchef«.

Postverk Føroya byrjar Direct Mail tænanu 14. september í ár.

Frá Postverki Føroya, Marknaðardeildini, John Isheim.

Kostnaður

Luttøkugjaldið fyrri hvønn

er 2.800 kr. Skeiðtilfar, bók um beinleiðis marknaðarførslu og kaffi er fríknáð.

Ein tími er settur av til morgunmat, og fyrra dagin hálvurannar til døgurða. Tað er upp til hvønn einstakan, um etið verður við hús. Hotel Føroyar hevur hetta tilbóðið til luttakararnar: Morgunmat (smyrji-breyð v.m.) 98,- kr. Døgurði, 2 rettit og kaffi, 130,- kr.

Fráboðan um luttøku

Talið av luttakarum er avmarkað og tí er neyðugt at bindandi fráboðan verður gjørd í góðari tíð, í seinasta lagi 1. august.

Verða fleiri luttakarar enn rúmd verður fyrri á einum skeiði, verður kannað, um eitt skeið afturat kann útvegast. Sig tí álfkavæl frá, um tú ikki tekst hildið freistina. Sig eisini frá, um tú ikki tekur av, soleiðis at onnur kunnu fáa tilbóðið.

UMVÆLING

Allar umvælingar og alt sveiðarbeiði verður gjørt skjótt, væl og biliga.

- ★ Bátamotorar (fastir og leysir)
- ★ Bilar

VIT GEVA TILBOD

PW VERKSTADUR

660 Seldarfjørður

Tlf. 42043 - 84243

Skeið um føroyskar plantur

Hugt verður at plantum í summar og aftur í heyst fyrri at siggja, hvussu tær broytast eftir árstíðini.

Fyrsti túrin verður niðan á Eiðiskoll leygdagin 15. juli kl. 10.00, um veðrið er til vildar og undirtøkan nóg stór.

Tilmelding á tlf. 21468 - 21229.

Upplýsingarfelagsskapur Verkamanna